|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| A picture containing text, clipart  Description automatically generated | المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (WRC-23)  **دبي، 20 نوفمبر – 15 ديسمبر 2023** | |  |
|  | |  | |
|  | |  | |
| الجلسة العامة | | **الإضافة 11 للوثيقة 65(Add.22)-A** | |
|  | | **29 سبتمبر 2023** | |
|  | | **الأصل: بالإنكليزية** | |
|  | | | |
| مقترحات أوروبية مشتركة | | | |
| مقترحات بشأن أعمال المؤتمر | | | |
|  | | | |
| ‎‎‎‎‎‎ بند جدول الأعمال 7(I) | | | |

7 النظر في أي تغييرات قد يلزم إجراؤها، تطبيقاً للقرار 86 (المراجَع في مراكش، (2002 لمؤتمر المندوبين المفوضين، بشأن "إجراءات النشر المسبق والتنسيق والتبليغ والتسجيل لتخصيصات التردد للشبكات الساتلية"، وفقاً للقرار **86 (Rev.WRC‑07)،** تيسيراً للاستخدام الرشيد والفعّال والاقتصادي للترددات الراديوية وأي مدارات مرتبطة بها، بما فيها مدار السواتل المستقرة بالنسبة للأرض؛

7(I) الموضوع I – اتفاقات خاصة بموجب التذييل **30B** للوائح الراديو

مقدمة

يُنظر في إطار الموضوع I في الحلول التقنية والتنظيمية لاستعادة المستويات الملائمة الإجمالية لنسبة الموجة الحاملة إلى التداخل الكلي للتعيينات الوطنية الخاضعة للاتفاقات بموجب الفقرة 15.6 من التذييل **30B** من لوائح الراديو دون تغيير الموقع المداري للتعيين الوطني.

ولمعالجة الشواغل المعرب عنها، يقترح المؤتمر الأوروبي لإدارات البريد والاتصالات اعتماد تعديلات تنظيمية لإدخال نوع جديد من الاتفاقات بين إدارة التعيين الوطني والإدارة المبلغة عن التخصيص، ومشروع القرار الجديد **[EUR-7(I)-SPECIAL-AGREEMENT**] **(WRC-23)** للسماح لإدارة التعيين الوطني، رهناً بالاتفاقات المبرمة بموجب الفقرة 15.6 من التذييل **30B** من لوائح الراديو، بتوقيع هذا النوع الجديد من الاتفاقات مع الإدارة المبلغة عن التخصيص. ومن شأن هذا الاتفاق الخاص أن يسمح بتشغيل نظام إضافي يمكن بخلاف ذلك أن يؤثر على تعيينات خطة التذييل **30B** من لوائح الراديو، على أساس أن من المفهوم أنه في وقت وضع التعيينات المتأثرة في الخدمة ستتخذ الإدارة المبلغة عن النظام الإضافي الخطوات الضرورية لحماية التعيينات.

المقترحات

التذييـل 30B (REV.WRC-19)

الأحكام والخطة المصاحبة بشأن الخدمة الثابتة الساتلية في نطاقات الترددات   
MHz 4 800-4 500 وMHz 7 025-6 725 وGHz 10,95-10,70   
وGHz 11,45-11,20 وGHz 13,25-12,75

المـادة 6 (REV.WRC-19)

الإجراءات الخاصة بتحويل تعيين إلى تخصيص من أجل  
استحداث نظام إضافي أو من أجل إدخال تعديل  
في تخصيص وارد في القائمة 2،2،1*مكرراً*(WRC‑19)

4.6 عندما يؤدي فحص يتعلق بالفقرة 3.6 إلى نتيجة غير مواتية يجب إعادة الجزء ذي الصلة من بطاقة التبليغ إلى الإدارة المبلغة مع إشارة إلى الإجراء الملائم.

ADD EUR/65A22A11/1#2149

4.6*مكرراً*عندما يؤدي فحص كل تخصيص في بطاقة تبليغ استلمت بموجب الفقرة 1.6، لتحويل تعيين إلى تخصيص، إزاء الفقرة 3.6، إلى نتيجة مؤاتية، يرسل المكتب على الفور رسالة بالفاكس إلى الإدارات التي طبقت الفقرة 15.6*مكرراً ثالثاً* فيما يتعلق بـبطاقة التبليغ هذه. وتُبلَغ هذه الإدارات من خلال رسالة الفاكس هذه باستلام بطاقة التبليغ هذه بموجب الفقرة 1.6.(WRC-23)

15.6*مكرراً ثالثاً* يمكن أيضاً الحصول بموجب هذه المادة على موافقة الإدارات التي تتأثر خدماتها، وذلك لفترة محددة. وعند انقضاء هذه الفترة المحددة الخاصة بتخصيص وارد في القائمة، يحتفظ بالتخصيص قيد البحث في القائمة حتى نهاية الفترة المحددة في الفقرة 1.6 أعلاه. وبعد ذلك التاريخ يعتبر هذا التخصيص ملغياً، ما لم تجدد الإدارات المتأثرة موافقتها.(WRC-19)

ADD EUR/65A22A11/2#2150

15.6*مكرراً ثالثاً*يمكن أيضاً الحصول على موافقة الإدارات المتأثرة فيما يتعلق بتعييناتها المدرجة في الخطة وفقاً لهذه الفقرة. وعندما يتم توقيع الاتفاق المحدد مع الإدارة المتأثرة بموجب هذه الفقرة، تلتزم الإدارة المبلغة بالامتثال لحدود كثافة تدفق القدرة الواردة في القسم 2.2 من الملحق 4 في أي نقطة واقعة داخل كفاف dB 3– من منطقة الحزمة المصاحبة، داخل أراضي هذه الإدارة التي كان تعيينها يمثل أساس عدم الموافقة في التاريخ الذي سيتم فيه وضع تخصيص التردد الناشئ عن التعيين في الخدمة المبلغ عنه بموجب الفقرة 10.8*مكرراً* أو في غضون اثني عشر شهراً من تاريخ إرسال رسالة الفاكس المرسلة بموجب الفقرة 10.8*مكرراً*، أيهما أبعد.(WRC-23)

ADD EUR/65A22A11/3#2151

15.6*مكرراً رابعاً*عند استلام الموافقات بموجب الفقرة 15.6*مكرراً* *ثالثاً*، وعند إدخال التخصيص في القائمة، يحدد المكتب الإدارات التي كانت تعييناتها أساس الموافقة.(WRC-23)

27.6عندما يدرج تخصيص في قائمة مؤقتاً بموجب أحكام الفقرة 25.6، لن يؤخذ هذا التخصيص في الاعتبار عند تحديث الحالة المرجعية لهذه التخصيصات التي كانت هي الأساس الذي أدى إلى النتيجة غير المواتية. وإذا أخطر المكتب بأنه تم الحصول على اتفاق بشأن تخصيص معين، عندئذ يتم تحديث الحالة المرجعية لهذا التخصيص.

ADD EUR/65A22A11/4#2152

27.6*مكرراً*عند استلام الموافقات بموجب الفقرة 15.6*مكرراً* *ثالثاً*، وعند إدخال التخصيص في القائمة، يحدد المكتب الإدارات التي كانت تعييناتها أساس الموافقة*.*(WRC-23)

29.6إذا تسبب أي تخصيص وارد في القائمة بموجب الفقرة 25.6 في تداخل غير مقبول لأي تخصيص وارد في القائمة وكان الأساس في عدم الاتفاق، تقوم الإدارة المبلغة للتخصيص المدرج في القائمة بموجب الفقرة 25.6، بمجرد استلامها الإخطار بذلك، بإزالة هذا التداخل غير المقبول على الفور.

ADD EUR/65A22A11/5#2153

29.6*مكرراً*في حالة عدم الوفاء بالالتزام المنصوص عليه في الفقرة 15.6*مكرراً ثالثاً،* يتشاور المكتب على الفور مع الإدارة المسؤولة عن هذا التخصيص، ويطلب منها الامتثال الفوري للشروط المحددة في الفقرة 15.6*مكرراً ثالثاً*.(WRC‑23)

ADD EUR/65A22A11/6#2154

29.6*مكرراً ثانياً*في حالة عدم الامتثال للشروط المنصوص عليها في الفقرة 15.6*مكرراً ثالثاً،* على الرغم من تطبيق الفقرة 29.6*مكرراً،* يُبلغ المكتب لجنة لوائح الراديو على الفور.(WRC-23)

المـادة 8(WRC-15)

إجراء التبليغ عن التخصيصات ضمن النطاقات المخطط لها   
في الخدمة الثابتة الساتلية وتدوين هذه التخصيصات   
في السجل الأساسي11، 12 (WRC-19)

10.8 عندما يفضي التفحص بموجب الفقرة 8.8 إلى نتيجة مؤاتية، يتم التقدم على تفحص التخصيص بموجب الفقرة 9.8؛ أما في الحالة المعاكسة فتعاد بطاقة التبليغ مع دلالة على الإجراء المناسب الواجب اتخاذه.(WRC-03)

ADD EUR/65A22A11/7#2155

10.8*مكرراً*عندما يؤدي التفحص المتعلق بالفقرة 9.8 إلى نتيجة مؤاتية، يرسل المكتب على الفور رسالة بالفاكس إلى الإدارة التي طبقت الفقرة 15.6*مكرراً ثالثاً* فيما يتعلق بالتعيين، إن وجد. وتُبلَغ هذه الإدارات من خلال رسالة الفاكس هذه بالتبليغ المتعلق ببطاقة التبليغ هذه المقدم بموجب الفقرة 1.8 والتاريخ الذي سيتم فيه وضع تخصيص التردد الناشئ عن التعيين في الخدمة.(WRC‑23)

ADD EUR/65A22A11/8#2156

مشروع القرار الجديد [EUR-7(I)-SPECIAL-AGREEMENT] (WRC-23)

التدابير التنظيمية المؤقتة في التذييل B30 لتحسين الحالة المرجعية   
للتعيينات الوطنية المتأثرة بشدة

إن المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (دبي، 2023)،

إذ يضع في اعتباره

*أ )* أن بعض التعيينات الوطنية، لا سيما تلك الخاصة بالبلدان النامية، لها قيم إجمالية منخفضة لنسبة الموجة الحاملة إلى التداخل الكلي في التذييل **B30**؛

*ب)* أن تنفيذ تعيين وطني بقيمة إجمالية منخفضة لنسبة الموجة الحاملة إلى التداخل الكلي قد يكون أمراً صعباً،

وإذ يدرك

*أ )* أنه قد يكون من الصعب تنفيذ الإجراء الخاص الوارد في هذا القرار عندما تكون أراضي تعيين وطني ما مجاورةً لأراضي مدرجة في منطقة الخدمة للتخصيص المدرج في القائمة، والذي تم تطبيق الفقرة 15.6 من التذييل **B30** عليه؛

*ب)* أن المادة 44 من دستور الاتحاد تنص على ما يلي: "عندما تستعمل الدول الأعضاء نطاقات الترددات لخدمات الاتصالات الراديوية، عليها أن تأخذ في الحسبان أن الترددات الراديوية والمدارات المصاحبة لها بما فيها مدار السواتل المستقرة بالنسبة إلى الأرض هي موارد طبيعية محدودة، يجب استعمالها استعمالاً رشيداً وفعّالاً واقتصادياً طبقاً لأحكام لوائح الراديو، ليتسنى لمختلف البلدان أو لمجموعات البلدان سبل النفاذ المنصف إلى هذه المدارات والترددات، مع مراعاة الاحتياجات الخاصة للبلدان النامية، والموقع الجغرافي لبعض البلدان"؛

*ج)* أن الإدارة المسؤولة عن تخصيص ما مدرج في القائمة، والتي طبقت الفقرة 15.6 من التذييل **B30** فيما يتعلق بتعيين وطني ما يمكن أن توقع اتفاقاً بموجب الفقرة 15.6*مكرراً* *ثالثاً* منالتذييل **30B** (WRC-23)،

يقرر

1 ألا يطبَّق الإجراء الخاص الوارد في هذا القرار إلا من جانب إدارات التخصيصات المدرجة في القائمة وإدارات التعيينات الوطنية التي طُبقت عليها الفقرة 15.6 من التذييل **B30**؛

2 أنه عند استلام مكتب الاتصالات الراديوية (BR) للاتفاقات بموجب الفقرة 15.6*مكرراً ثالثاً* منالتذييل **B30**، وفقاً للفقرة *ج)* من " *إذ يدرك*"، فإنه يطبق على الفور الفقرة 15.6*مكرراً رابعاً*، والفقرة 27.6*مكرراً* منالتذييل **B** (WRC-23)**30**، ويُحدّث الحالة المرجعية دون مراجعة عمليات التفحص السابقة؛

3 أن يطلب من الإدارات المبلغة عن التخصيصات التي لم يتم استكمال إجراءات المادة 6 من التذييل **B30** الخاصة بها والتي تفحصها المكتب قبل تطبيقه للفقرة 2 من "*يقرر*"، بذل قصارى جهدها لمراعاة الحالة المرجعية الجديدة للتعيينات الوطنية، والتي طبقت الإجراء الخاص لهذا القرار، عند تقديم بطاقة التبليغ الخاصة بها بموجب الفقرة 17.6 أو الفقرة 25.6 منالتذييل **B30**،

يكلف مكتب الاتصالات الراديوية

1 باتخاذ الإجراءات اللازمة لتنفيذ هذا القرار، ولا سيما لفت انتباه الإدارات المبلغة إلى الفقرة 3 من "*يقرر*" وتقديم المساعدة اللازمة إلى الإدارات المبلغة عند تنفيذ الفقرة 3 من "*يقرر*"؛

2 بتقديم تقارير إلى الاجتماعات ذات الصلة للجنة لوائح الراديو بشأن الجهود التي تبذلها الإدارات المبلغة في تنفيذ الفقرة 3 من "*يقرر*" لإمعان النظر فيها؛

3 برفع تقرير عن أي صعوبات تواجهه في تنفيذ هذا القرار إلى كل مؤتمر عالمي مقبل للاتصالات الراديوية،

يكلف لجنة لوائح الراديو

بتقديم تقرير إلى كل مؤتمر عالمي مقبل للاتصالات الراديوية عن الإجراءات التي اتخذتها الإدارات المبلغة عند تنفيذ الفقرة 3 من "*يقرر*".

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ